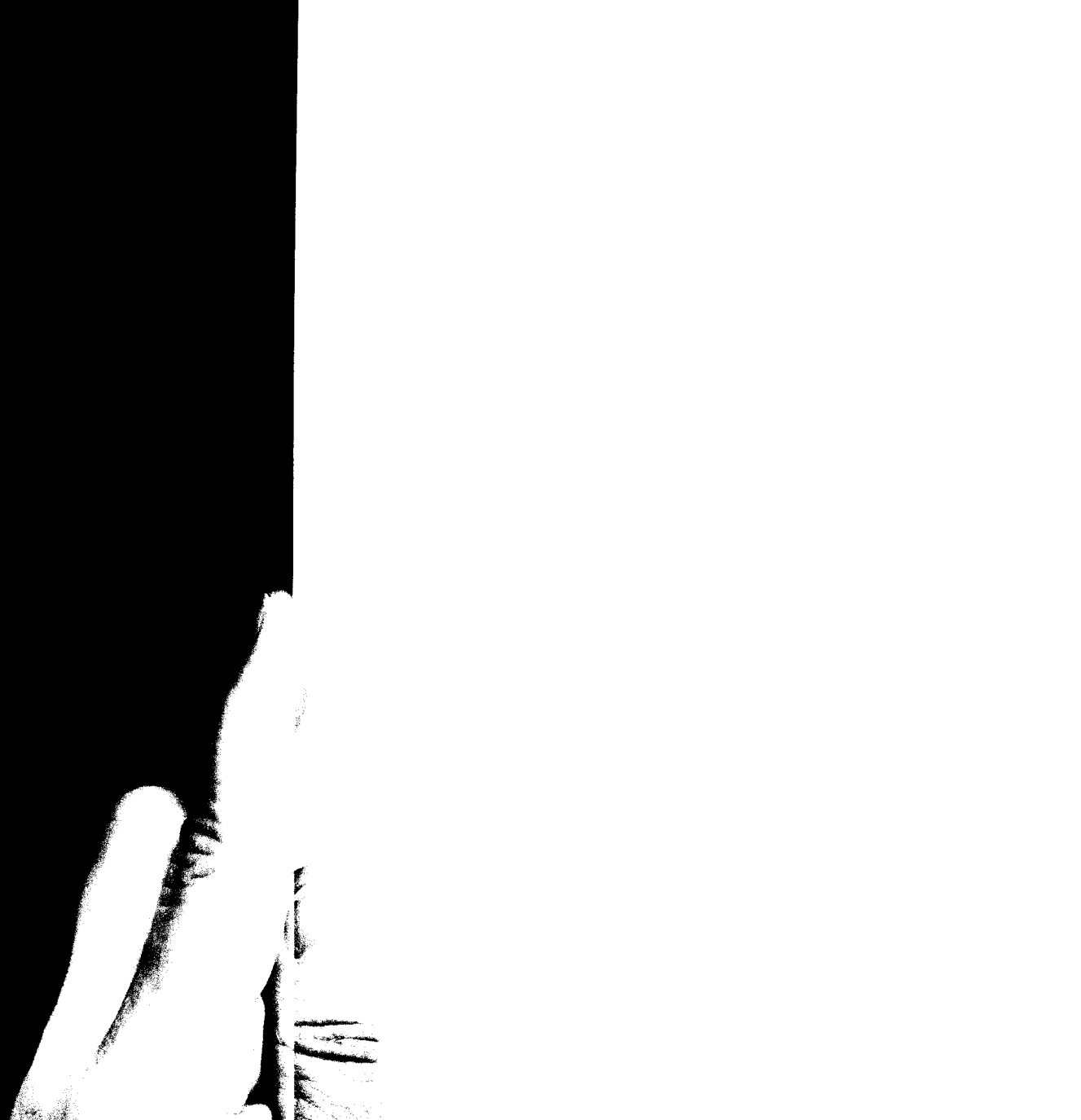


# Inhaltsverzeichnis

<b>Abkürzungsverzeichnis</b> .....	<b>IX</b>
<b>1 Zielstellung, Methode und Gliederung</b> .....	<b>1</b>
1.1 Zielstellung und Methode der Arbeit .....	1
1.2 Zum Objekt der Untersuchung.....	6
1.3 Zum Belegmaterial der Untersuchung .....	6
1.4 Zur Gliederung der Arbeit.....	9
<b>2 Forschungsgeschichte der Phraseologie bis zur Gegenwart</b> .....	<b>11</b>
<b>3 Zum Begriff des Phraseologismus</b> .....	<b>19</b>
3.1 Terminologische Vielfalt.....	19
3.2 Definition und Definitionskriterien.....	21
3.2.1 Mehrwortcharakter.....	24
3.2.2 Lexikalisierung.....	26
3.2.3 Stabilität.....	27
3.2.4 Idiomatizität.....	30
3.2.5 Konnotative Aspekte der Phraseologismen .....	32
3.3 Zum Begriff des Phraseologismus in der vorliegenden Arbeit .....	34
<b>4 Probleme der Erfassung und Darstellung von Phraseologismen im allgemeinen einsprachigen Wörterbuch</b> .....	<b>37</b>
4.1 Umfang und Funktion des phraseologischen Materials im allgemeinen einsprachigen Wörterbuch .....	38
4.2 Zur Darstellung des Identifikationsteils phraseologischer Wörterbucheinträge .....	39
4.2.1 Makrostrukturelle Zuordnung .....	40
4.2.2 Mikrostrukturelle Zuordnung.....	43
4.2.3 Zur Nennform des Phraseologismus im allgemeinen einsprachigen Wörterbuch .....	47
4.3 Zur Darstellung des Beschreibungsteils phraseologischer Wörterbucheinträge .....	51
<b>5 Informationen zur Phraseologie in den Wörterbucheinleitungen und in den Wörterverzeichnisn allgemeiner einsprachiger Wörterbücher – Ein historischer Überblick</b> .....	<b>57</b>
5.1 Johann Christoph Adelung: „Grammatisch-kritisches Wörterbuch der Hochdeutschen Mundart“ (1793-1801) .....	57
5.2 Joachim Heinrich Campe: „Wörterbuch der Deutschen Sprache“ (1807-1811).....	64
5.3 Daniel Sanders: „Wörterbuch der Deutschen Sprache. Mit Belegen von Luther bis auf die Gegenwart“ (1860-1865).....	68
5.4 Richard Pekrun: „Das deutsche Wort. Rechtschreibung und Erklärung des deutschen Wortschatzes sowie der Fremdwörter“ (1933) .....	73
5.5 „Ullstein Lexikon der deutschen Sprache“ (1969) .....	75
5.6 „Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache“ (1961-1977) .....	77
5.7 „Brockhaus-Wahrig Deutsches Wörterbuch“ (1980-1984).....	83
5.8 „Handwörterbuch der deutschen Gegenwartssprache“ (1984).....	85
5.9 „Knaurs Großes Wörterbuch der deutschen Sprache. Der große Storig“ (1985).....	90
5.10 „Duden Das große Wörterbuch der deutschen Sprache“ (in acht Bänden 1993-1995) und (in zehn Bänden 1999) .....	91
5.11 „Gerhard Wahrig. Deutsches Wörterbuch“ (1999) .....	96



# Inhaltsverzeichnis

<b>Abkürzungsverzeichnis</b> .....	<b>IX</b>
<b>1 Zielstellung, Methode und Gliederung</b> .....	<b>1</b>
1.1 Zielstellung und Methode der Arbeit .....	1
1.2 Zum Objekt der Untersuchung .....	6
1.3 Zum Belegmaterial der Untersuchung .....	6
1.4 Zur Gliederung der Arbeit .....	9
<b>2 Forschungsgeschichte der Phraseologie bis zur Gegenwart</b> .....	<b>11</b>
<b>3 Zum Begriff des Phraseologismus</b> .....	<b>19</b>
3.1 Terminologische Vielfalt .....	19
3.2 Definition und Definitionskriterien .....	21
3.2.1 Mehrwortcharakter .....	24
3.2.2 Lexikalisierung .....	26
3.2.3 Stabilität .....	27
3.2.4 Idiomatizität .....	30
3.2.5 Konnotative Aspekte der Phraseologismen .....	32
3.3 Zum Begriff des Phraseologismus in der vorliegenden Arbeit .....	34
<b>4 Probleme der Erfassung und Darstellung von Phraseologismen im allgemeinen einsprachigen Wörterbuch</b> .....	<b>37</b>
4.1 Umfang und Funktion des phraseologischen Materials im allgemeinen einsprachigen Wörterbuch .....	38
4.2 Zur Darstellung des Identifikationsteils phraseologischer Wörterbucheinträge .....	39
4.2.1 Makrostrukturelle Zuordnung .....	40
4.2.2 Mikrostrukturelle Zuordnung .....	43
4.2.3 Zur Nennform des Phraseologismus im allgemeinen einsprachigen Wörterbuch .....	47
4.3 Zur Darstellung des Beschreibungsteils phraseologischer Wörterbucheinträge .....	51
<b>5 Informationen zur Phraseologie in den Wörterbucheinleitungen und in den Wörterverzeichnissen allgemeiner einsprachiger Wörterbücher – Ein historischer Überblick</b> .....	<b>57</b>
5.1 Johann Christoph Adelung: „Grammatisch-kritisches Wörterbuch der Hochdeutschen Mundart“ (1793-1801) .....	57
5.2 Joachim Heinrich Campe: „Wörterbuch der Deutschen Sprache“ (1807-1811) .....	64
5.3 Daniel Sanders: „Wörterbuch der Deutschen Sprache Mit Belegen von Luther bis auf die Gegenwart“ (1860-1865) .....	68
5.4 Richard Pekrun: „Das deutsche Wort, Rechtschreibung und Erklärung des deutschen Wortschatzes sowie der Fremdwörter“ (1933) .....	71
5.5 „Ullstein Lexikon der deutschen Sprache“ (1969) .....	75
5.6 „Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache“ (1961-1977) .....	77
5.7 „Brockhaus-Wahrig Deutsches Wörterbuch“ (1980-1984) .....	83
5.8 „Handwörterbuch der deutschen Gegenwartssprache“ (1984) .....	85
5.9 „Knaurs Großes Wörterbuch der deutschen Sprache. Der große Störig“ (1985) .....	90
5.10 „Duden Das große Wörterbuch der deutschen Sprache“ (in acht Bänden 1993-1995) und (in zehn Bänden 1999) .....	91
5.11 „Gerhard Wahrig, Deutsches Wörterbuch“ (2000) .....	96

## Inhaltsverzeichnis

<b>Abkürzungsverzeichnis</b> .....	<b>IX</b>
<b>1 Zielstellung, Methode und Gliederung</b> .....	<b>1</b>
1.1 Zielstellung und Methode der Arbeit .....	1
1.2 Zum Objekt der Untersuchung.....	6
1.3 Zum Belegmaterial der Untersuchung .....	6
1.4 Zur Gliederung der Arbeit.....	9
<b>2 Forschungsgeschichte der Phraseologie bis zur Gegenwart</b> .....	<b>11</b>
<b>3 Zum Begriff des Phraseologismus</b> .....	<b>19</b>
3.1 Terminologische Vielfalt.....	19
3.2 Definition und Definitionskriterien.....	21
3.2.1 Mehrwortcharakter .....	24
3.2.2 Lexikalisierung.....	26
3.2.3 Stabilität.....	27
3.2.4 Idiomatizität.....	30
3.2.5 Konnotative Aspekte der Phraseologismen .....	32
3.3 Zum Begriff des Phraseologismus in der vorliegenden Arbeit .....	34
<b>4 Probleme der Erfassung und Darstellung von Phraseologismen im allgemeinen einsprachigen Wörterbuch</b> .....	<b>37</b>
4.1 Umfang und Funktion des phraseologischen Materials im allgemeinen einsprachigen Wörterbuch .....	38
4.2 Zur Darstellung des Identifikationsteils phraseologischer Wörterbucheinträge .....	39
4.2.1 Makrostrukturelle Zuordnung .....	40
4.2.2 Mikrostrukturelle Zuordnung .....	43
4.2.3 Zur Nennform des Phraseologismus im allgemeinen einsprachigen Wörterbuch .....	47
4.3 Zur Darstellung des Beschreibungsteils phraseologischer Wörterbucheinträge .....	51
<b>5 Informationen zur Phraseologie in den Wörterbucheinleitungen und in den Wörterverzeichnissen allgemeiner einsprachiger Wörterbücher – Ein historischer Überblick</b> .....	<b>57</b>
5.1 Johann Christoph Adelung: „Grammatisch-kritisches Wörterbuch der Hochdeutschen Mundart“ (1793-1801) .....	57
5.2 Joachim Heinrich Campe: „Wörterbuch der Deutschen Sprache“ (1807-1811) .....	64
5.3 Daniel Sanders: „Wörterbuch der Deutschen Sprache. Mit Belegen von Luther bis auf die Gegenwart“ (1860-1865).....	68
5.4 Richard Pekrun: „Das deutsche Wort. Rechtschreibung und Erklärung des deutschen Wortschatzes sowie der Fremdwörter“ (1933) .....	73
5.5 „Ullstein Lexikon der deutschen Sprache“ (1969) .....	75
5.6 „Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache“ (1961-1977) .....	77
5.7 „Brockhaus-Wahrig Deutsches Wörterbuch“ (1980-1984).....	83
5.8 „Handwörterbuch der deutschen Gegenwartssprache“ (1984).....	85
5.9 „Knaurs Großes Wörterbuch der deutschen Sprache. Der große Störig“ (1985).....	90
5.10 „Duden Das große Wörterbuch der deutschen Sprache“ (in acht Bänden <sup>1</sup> 1993-1995) und (in zehn Bänden <sup>2</sup> 1999) .....	91
5.11 „Gerhard Wahrig, Deutsches Wörterbuch“ ( <sup>1</sup> 2000) .....	96

5.12	„Duden Deutsches Universalwörterbuch“ ( <sup>4</sup> 2001) .....	100
<b>6</b>	<b>Zur Darstellung des Identifikationsteils phraseologischer Wörterbucheinträge in den allgemeinen einsprachigen Wörterbüchern des Deutschen</b> .....	<b>103</b>
6.1	Die lexikographische Praxis bei Adelung, Campe und Sanders.....	103
6.1.1	Kennzeichnung der phraseologischen Einheiten im Wörterbuchartikel .....	104
6.1.2	Zum Identifikationsteil der phraseologischen Wörterbucheinträge: Nennform vs. aktualisiertes Beispiel. Darstellung phraseologischer Varianten .....	114
6.1.3	Behandlung der externen Valenz .....	119
6.1.4	Zur phraseologischen Grenze.....	122
6.1.5	Mehrfachlemmatisierung .....	123
6.1.6	Restriktionen und/oder Irregularitäten im formalen und semantischen Bereich.....	125
6.2	Die lexikographische Praxis in den Wörterbüchern: „Das deutsche Wort. Rechtschreibung und Erklärung des deutschen Wortschatzes sowie der Fremdwörter“ (1933) von Richard Peckrun, „Ullstein Lexikon der deutschen Sprache“ (1969) und „Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache“ (1961-1977) .....	130
6.2.1	Kennzeichnung der phraseologischen Einheiten im Wörterbuchartikel .....	130
6.2.2	Zum Identifikationsteil der phraseologischen Wörterbucheinträge: Nennform vs. aktualisiertes Beispiel. Darstellung phraseologischer Varianten .....	135
6.2.3	Behandlung der externen Valenz .....	137
6.2.4	Zur phraseologischen Grenze.....	138
6.2.5	Mehrfachlemmatisierung .....	140
6.2.6	Restriktionen und/oder Irregularitäten im formalen und semantischen Bereich.....	141
6.3	Die lexikographische Praxis in den Wörterbüchern: „Brockhaus-Wahrig Deutsches Wörterbuch“ (1980-1984), „Handwörterbuch der deutschen Gegenwartssprache“ (1984) und „Knaurs Großes Wörterbuch der deutschen Sprache“ (1985) .....	143
6.3.1	Kennzeichnung der phraseologischen Einheiten im Wörterbuchartikel .....	143
6.3.2	Zum Identifikationsteil der phraseologischen Wörterbucheinträge: Nennform vs. aktualisiertes Beispiel. Darstellung phraseologischer Varianten .....	148
6.3.3	Behandlung der externen Valenz .....	151
6.3.4	Zur phraseologischen Grenze.....	152
6.3.5	Mehrfachlemmatisierung .....	154
6.3.6	Restriktionen und/oder Irregularitäten im formalen und semantischen Bereich.....	156
6.4	Die lexikographische Praxis in den Wörterbüchern: „Duden Das große Wörterbuch der deutschen Sprache“ ( <sup>3</sup> 1999), „Gerhard Wahrig. Deutsches Wörterbuch“ ( <sup>7</sup> 2000) und „Duden Deutsches Universalwörterbuch“ ( <sup>4</sup> 2001) .....	158
6.4.1	Kennzeichnung der phraseologischen Einheiten im Wörterbuchartikel .....	158
6.4.2	Zum Identifikationsteil der phraseologischen Wörterbucheinträge: Nennform vs. aktualisiertes Beispiel. Darstellung phraseologischer Varianten .....	163
6.4.3	Behandlung der externen Valenz .....	167
6.4.4	Zur phraseologischen Grenze.....	168
6.4.5	Mehrfachlemmatisierung .....	170
6.4.6	Restriktionen und/oder Irregularitäten im formalen und semantischen Bereich.....	172
<b>7</b>	<b>Zusammenfassung und Ausblick</b> .....	<b>175</b>
7.1	Zusammenfassung der Ergebnisse .....	175
7.2	Ausblick .....	193
<b>8</b>	<b>Literaturverzeichnis</b> .....	<b>195</b>
8.1	Wörterbücher und Lexika.....	195
8.2	Sekundärliteratur .....	200